



# EL PASADO DE LOS VALLES

**Entendemos que la Corte de Paz Centroamericana está ya por terminar sus labores...**

Entendemos que la Corte de Paz Centroamericana está ya por terminar sus labores, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces, en el momento que se abre para formar un número más de jueces, en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**Esperando datos**

El Congreso no está convocado a sesiones extraordinarias, para conocer del proyecto de contrato del arreglo de la línea de ferrocarril, hasta el día de hoy...

**Sucesos comentados**

Me dicen que aún circulan en esta capital y supongo que en toda la República monedas de plata fabricadas en los talleres de los fabricantes que se han hecho donde están?

**Costa Rica le tocó una vez denunciar a los Estados Unidos por haber violado una ley de comercio...**

Costa Rica le tocó una vez denunciar a los Estados Unidos por haber violado una ley de comercio, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**Después de haber leído en los periódicos que el Gobierno de Nicaragua...**

Después de haber leído en los periódicos que el Gobierno de Nicaragua, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**El incendio de LA EUROPA que ha ocurrido en esta ciudad...**

El incendio de LA EUROPA que ha ocurrido en esta ciudad, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**Ya no queremos repetir ahora el proceso que en su oportunidad hemos hecho de la labor de la Corte...**

Ya no queremos repetir ahora el proceso que en su oportunidad hemos hecho de la labor de la Corte, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**El Gobierno gastó 6,100 para el pago de los salarios de los empleados...**

El Gobierno gastó 6,100 para el pago de los salarios de los empleados, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**En Guápiles—según me dicen—un americano dijo una PATADA a un negro...**

En Guápiles—según me dicen—un americano dijo una PATADA a un negro, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**Unos señores americanos a denunciar a los Estados Unidos por haber violado una ley de comercio...**

Unos señores americanos a denunciar a los Estados Unidos por haber violado una ley de comercio, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**El Gobierno gastó 6,100 para el pago de los salarios de los empleados...**

El Gobierno gastó 6,100 para el pago de los salarios de los empleados, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**En Guápiles—según me dicen—un americano dijo una PATADA a un negro...**

En Guápiles—según me dicen—un americano dijo una PATADA a un negro, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**Ya no nos queremos repetir ahora el proceso que en su oportunidad hemos hecho de la labor de la Corte...**

Ya no nos queremos repetir ahora el proceso que en su oportunidad hemos hecho de la labor de la Corte, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**El Gobierno gastó 6,100 para el pago de los salarios de los empleados...**

El Gobierno gastó 6,100 para el pago de los salarios de los empleados, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**En Guápiles—según me dicen—un americano dijo una PATADA a un negro...**

En Guápiles—según me dicen—un americano dijo una PATADA a un negro, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## Inedificio que inspecciona al señor Presidente

Ayer en la mañana estuvo el señor Presidente acompañado del Subsecretario de Fomento en el punto llamado San Francisco de los Rios, para inspeccionar el edificio que se está construyendo...

## BRILLANTES! Quiere un brillante fino y barato? en la PUERTA DEL SOL

Quiere un brillante fino y barato? en la PUERTA DEL SOL, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## SOBRE EL 22º

El efecto del domingo 8 del corriente, favoreció a los señores Francisco Herrera Araya, Escalón Robín Castro A., Federico Chavería, Carlos Vercilla, José María Venegas, Puntarenas en la corte de veredictos...

## Dr. Rodolfo Espinosa R. MEDICO Y CIRUJANO

Después en la Oficina del Sr. José M. Soto, de 10 a 11 a. m. y de 4 a 5 p. m., todos los días, y habita en casa de don Juan León Quesada, a 50 varas al Norte del Estable Occidental del Parque Morán.

## Esbozo de la deuda

Esbozo de la deuda, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## Domingo 15 sorteado

Domingo 15 sorteado, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## Regreso de la marina

Regreso de la marina, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## Esbozo de la deuda

Esbozo de la deuda, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## Aviso de "El Tiempo"

Aviso de "El Tiempo", pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## Generalidades

Generalidades, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## Esbozo de la deuda

Esbozo de la deuda, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

## God opportunity

God opportunity, pero en el momento que se abre para formar un número más de jueces...

**REMINGTON** LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR - CONSCRITURA VISIBILE - **REMINGTON**

NO COMPRE Máquinas de escribir de Modelos Antiguos y de Marcas Baratas

Trájes de baño, suaves, camisetas y otros sombreros para campo, trajes para playa y vestidos e implementos para cazadores.

**Esbozo de la deuda**

|                                                         |                                                         |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| del Banco de Costa Rica. De 1 a 50.                     | Con dividendos al 15 de Enero de 1911 a C. 1.850-00 c/n |
| Sin                                                     | 1.320-00 c/n                                            |
| del Banco Anglo Costarricense                           | Valor nominal de Cj. 1000 de 1 a 50                     |
| O de valor nominal de Cj. 5000-00 de 1 a 10.            | 1.785-00 c/n                                            |
| del Banco Comercial de Costa Rica de 1 a 100 a razón de | 8.675-00 c/n                                            |
| del Banco Mercantil de Costa Rica de 1 a 500            | 707-00 c/n                                              |
| Con dividendos al 31 de Diciebre, 1910 a Sin            | 111-00 c/n                                              |
|                                                         | 106-00 c/n                                              |

San José, 10 de enero de 1911.

BENNETT, ROJAS Y FERNANDEZ BANQUEROS

**Malala Ringles**

CAFÉ A LONDRES Y PUNTAERENAS

Para la presente cosecha, los fletes y gastos serán:

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| DE LA ESTACION DE SAN JOSE...    | 2 13 6 para pergamino             |
| DE LA ESTACION DE SAN ANTONIO... | 2 13 6 para pergamino             |
|                                  | 4 10 0 para pergamino beneficiado |

por tonelada de mil kilos

Esta Compañía asume riesgos contra incendio en el territorio de la República.

DIRECTORIO:

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| James G. Bennett, Presidente | Federico Tinoco, Vicepresidente |
| C. E. Roberts                | Manuel Bolívar                  |
| Alberto Ortuño               | Mauricio A. Rojas               |
| O. F. Rohrmeier              | Andrés Vargas                   |

F. WISS.—GERENTE

**ES LA ÚLTIMA PARA LA TEMPORADA DE VERANO**

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



# AVISO

Estaré ausente de San José del 15 de Enero al 5 de Febrero de 1911, y durante ese periodo ruego hacer los pedidos por  
"LA CONTABILIDAD MODERNA"  
(el mejor libro para aprender SIN MAESTRO) al precio de  
\$ 5-00 Empastado  
4-00 En rústica

A las siguientes Librerías:  
Antonio Lehmann  
Maria v. de Lines  
Sociedad Librera de Costa Rica

Juan Fernández Morúa

### COMUNICADO

## Principian los abusos

Tomen nota los diputados que votaron a favor de la Ley de Contrabandos

El domingo 8 del corriente, estando rogante de mi casa, junto con mi familia, fué invitada dicha casa por la policía de la 2ª Sección y como jefe el Inspector de Policía Tomás Hernández. Concurieron a la puerta, penetraron en mi casa no sé cuántos individuos vestidos de paisano, registraron el mismo inmueble y el tiempo que se encontraron, en presencia de una sirvienta que guardaba mi casa. Como no encontraron lo que no se les había prometido, se llevaron de un armario de mi dormitorio un frasco de Schnapp y una botella de vino tinto de mesa, principiada, que estaba sobre una cómoda y se la llevaron todos tan satisfechos como si hubieran estado en un bazar.

Al día siguiente me presentó ante el Coronel Vargas, Comandante de la Sección de Policía, y le pregunté si él había autorizado tal registro, y en este caso que me mostrara el acta que debía aparecer de acuerdo con la Ley de Contrabandos, y este cumplido como me dijo que no había tal acta, ni él había autorizado tal registro, por lo que él estaba ese tarde cuidando del orden de la plaza, y como yo no me acordaba por haberlo visto y oírlo de mi familia, situada en la plaza de toros y me ofreció llamar a la atención del Inspector de Policía Hernández; pero yo en busca de más luz y justicia me presenté ante el Director de Policía quien me recibió de la manera más atenta y me expuso mi queja, y este alto funcionario como ya de esto ausente. Veré el resultado para publicar y saber el al salvaje que ordenó el registro de mi casa, pero yo no sé tendrémos los ciudadanos honrados que con vería en caso de no poder castigar a los brutos que no saben comprender las leyes. La Ley de Contrabandos no autoriza a la policía ni a nadie para penetrar en las casas particulares y buscar por todos los medios posibles el licor que se encuentra como contrabando, y me cada uno se desvía de tener en su casa para su consumo, licores del Monopoli Nacional o extranjero; solo que vendá puede ser castigado.

Se refieren en el artículo de la Ley de Contrabandos que dice: *La autoridad que maliciosamente abusare en el ejercicio de sus funciones de policía, será castigada conforme lo dispone el artículo 278 del Código Penal, oprimiendo la pena en razón de la naturaleza y circunstancias del delito cometido.*

San José, enero 12 de 1911.  
DANIEL ZELEBDON

**NO EQUIVOCAR**  
El SASTRERIA, que le dará a usted por UN COLON un traje que le resultará más cómodo en el día, que en el caso de un sobretodo, puede costar 50 colones.  
No pierda tiempo, no vaele usted y suscribirse al **SORTEO SEMANAL DE TRAJES** en la  
Sastrería de GONZALO ARTAVIA  
situada 170 varas al Sur de la Catedral.  
El bello sexo obtendrá en la misma forma elegantes sobretodos.

**SE VENDE un motor**  
Se vende un motor para corriente alterna, trifásica, 110 volts, caballo y medio, de última, perfectamente nuevo y sumamente barato. Agente informador: Enero, 12 de 1911.

**Atención**  
En una panadería vecina a nuestra fábrica de café Molido y chocolate, y sucursal de la Panadería de la "Josefina" tienen la simpática costumbre de destar a los extraños que allí es "El Gallo" nombre que está patentado legalmente por nosotros y por consiguiente nadie puede hacer uso de él sin nuestro permiso. Hemos bastado en advertirlos a su familia y con ese motivo escribimos al dueño de la citada panadería advirtiéndole que era deber suyo poner remedio a esto.  
Atendiendo a que esto sigue sucediendo llamamos la atención de todos nuestros clientes y en general a los señores que sólo hay un establecimiento denominado "El Gallo" y que se encuentra en San José.  
Para mayor distinción hemos colocado a la vista de todos en el exterior de la casa donde está situada nuestra fábrica una figura representando un gallo.  
Si cualquiera al público tenga cuidado, no se deje engañar por gente que se quiere engrandecer su negocio, se vale de tan baja manera de comerciar. —ABERRIO OPIO & CIA.  
31 de a. t.

Ackahn de Hoyer & LA MAGNOLIA las famosas nueces del Brasil. —Frutas de Lid.

**Quinta en la Sabana**  
Se alquila ó se arrienda una grande y cómoda casa, a prueba de temblores, en el pitonero llano de Mata Redonda, conigido a esta capital, con jardines, arboleda, cochera, caballería etc., ó bien la casa solitaria. Hay como dos cuartos de terreno cerrado de taplas en el Sur y otros al frente.  
Informes en la oficina de don Federico Tinoco, cerca del Banco de Costa Rica.

**Para las fiestas**  
Habrá regatas en las fiestas y en ellas tomarán parte los boates siguientes: El Gallico, diseñador Cruz; El Sultana, de Mr. Roggen; El Peral, de E. Mc. Adam; El Chiriquino, de Mr. Ugalde.  
El primer día de fiestas el Club de Sport jugará, jugará un match con otro de España.  
Para el 16 se organiza un baile de sociedad.

**Rhum Quina**  
DEL DR. GERMAIN  
Única remedio que quita la caca y evita la caída del cabello.  
Se vende a \$ 1.00 el frasco en la Peluquería Española y Botica Oriental  
MARCA REGISTRADA

**LO QUE DEJAN LAS FIESTAS**  
Tres afortunados en el primer sorteo de trajes en la famosa Sastrería de Ricardo Muñoz M.  
29—Hijorio Carmona  
30—Jorge Araya R.  
31—Se avisará a los sorteadores, que con solo un colón sorteará un vestido ó obtendrá de premio, siempre que sea favorecido, un corte de pantalón ó de chaleco fantasma.  
6 de Central, 50 varas al Norte de Catedral  
Apartado 436.

**Las bizarras y láminas de amianto** que con el nombre de FIBROCLIMENTO ne importado y vendido desde hace cuatro años, son de manufactura francesa y de SUPERIOR CALIDAD a cualesquiera otras que se anuncian con novedad bajo otros nombres.

Por tener que ausentarme VENDO  
"La Marina"  
Uno de los establecimientos más antiguos, conocidos y acreditados del país, siendo el mejor local del Mercado de San José. —Enero 2 de 1911.  
LUIS MARTINEZ

### COMUNICADO

## Armas de maa ley

Algunos miembros del Colegio de Farmacéuticos, posiblemente de los que devengan sueldo de éste, se han dado a la tarea de propalar entre sus compañeros, con el fin de obtener votos en las próximas elecciones del Colegio y para continuar en sus cargos que la nueva Dirección, que venga y que no sea la que ellos indican, introducirán en el personal docente y administrativo elementos extraños al Colegio ó que no tienen la idoneidad de la mayoría de los profesores que, tras de largos años vienen prestando sus servicios profesionales a entera satisfacción de todo el Colegio y demás alumnos de la Escuela de Farmacia.  
Llamamos la atención de nuestros colegas y amigos, para que no se dejen suggestionar por quienes no tienen más móvil que su interés pecuniario.  
El próximo 15 de los corrientes, día de las elecciones, los hechos hablarán.

**Alfredo Volio**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Despacha en las antiguas oficinas de los Licores, Beeche y Gallegos, casa de don Ricardo Montenegro.  
San José, diciembre 1910.  
En EL SIGLO NUEVO  
Medias hilo finas a un colón.

**Consecuencias de una operación**  
El sábio murió en la Casa de Salud a consecuencia de una operación que se le hizo al joven José María Calvo, empleado activo que fue por muchos años de la Planta Eléctrica del Tranvía de esta ciudad. José María de carácter amable y de intachable conducta, cualidades que le hicieron merecer el aprecio de cuantos lo trataron.  
Damos a su esposa y demás familia nuestro más sentido pésame.

## Tres preguntas debidamente solucionadas

**Por que vendemos**  
maior cantidad de mercaderías en nuestro ramo que cualquier otra casa?  
**Por que**  
nuestros precios en relación con la bondad del artículo, coloca al cliente en la posibilidad de adquirir lo mejor por un valor justo y equitativo.  
**Por que quedamos**  
nuestros clientes siempre satisfechos de las compras que nos hacen?  
en primer lugar, nuestros precios, marcados en números de la confianza completa de que no han pagado más de su valor, y en segundo término porque el tiempo y la experiencia nos demuestran el éxito de su adquisición.  
LA DEMANDA ASIDUA Y CONSTANTE con que el público nos favorece, corroboran nuestras afirmaciones y confirman la idea de que  
"VAMOS A LA VANGUARDIA"  
en las especialidades de Paños, Muebles en general, loza, cristalería, frutas de las Indias y PAPEL TAPIZ.  
Pase a visitarnos, al personal de la casa lo atenderá solícitamente, aun cuando venga Ud. en via de información.

**J. R. Mata**  
Bazar de San José  
**Renuncia**  
**de su cargo**  
El Comandante Mayor don Taelo Castro, renunció el puesto que se le había señalado como jefe de un destacamento en la frontera y al mismo tiempo pidió la baja, que se le concedió, así como también se le admitió la renuncia.  
Para ocupar el puesto vacante se nombró al Comandante Mayor don Julio Ugalde, de la plaza de Pantarenas.

**Para las fiestas**  
Don Francisco Rehorrosier está enfermo.  
—Síguese mejor don Serafín Saravia.  
—No vivirá satisfecho don F. de P. Amador.  
—Don Samuel Castro tempora aquí.  
—Al embarcarse Hagarón con Leozis y el doctor Barreto.  
—Don Salazar y familia pasaron para el Guanacaste.

**Rhum Quina**  
DEL DR. GERMAIN  
Única remedio que quita la caca y evita la caída del cabello.  
Se vende a \$ 1.00 el frasco en la Peluquería Española y Botica Oriental  
MARCA REGISTRADA

**LO QUE DEJAN LAS FIESTAS**  
Tres afortunados en el primer sorteo de trajes en la famosa Sastrería de Ricardo Muñoz M.  
29—Hijorio Carmona  
30—Jorge Araya R.  
31—Se avisará a los sorteadores, que con solo un colón sorteará un vestido ó obtendrá de premio, siempre que sea favorecido, un corte de pantalón ó de chaleco fantasma.  
6 de Central, 50 varas al Norte de Catedral  
Apartado 436.

**Harina Gold Medal**  
LA MEJOR DE LAS HARINAS  
Whisky Duffy Malt (MEDICINAL)  
Vino Chianti y Barbera  
**HERRO PARA TECHOS**  
Manteca Escudo-Leaf lard  
**a Gran Vía**

## Casos y cosas

Y preguntó yo: ¿quién serán esos datos que me han sido tan interesantes? El gobierno de los tenedores de bonos ingleses, para someter el proyecto de contrato del arreglo de nuestra deuda exterior a la consideración del Congreso?  
No me mata la curiosidad, no; pero si me gustaría saber lo que hay en el fondo de este asunto.  
Tal vez una equivocación en la redacción del tipo de Intesa... ó otra cosa insignificante cualquiera.  
En, veranos.

**Me tengo otro capricho.**  
El de votar a punto fijo, quienes son los candidatos para la diputación por Limón, por parte de la Liga de Obreros.  
Primero se dijo que un señor Boallia y otros eran los elegidos; luego que el Sr. Skiper Kier y ahora que Alipzar y un señor Hernández.  
Y como que los obreros de Limón, como que no se me entienden y para mí, que Monge Reyes se los va a echar al saco, como vulgarmente se dice.  
Y que se los echa... como que hay un dilema!

**Los civistas de Limón están alegrados.**  
De nosotros será la futura Municipalidad, dicen ellos, y yo, francamente, no he visto entradas al asunto, desde luego que la Liga de Obreros de la ciudad de la electora y como quien dice, el árbitro de los futuros destinos es la demografía combinada con la economía, que son en verdad un misterio difícil de penetrar.  
Y este es uno de ellos.

**Y está en el aire en la Municipalidad de San José.**  
Para el martes próximo—salvo que al señor Secretario Municipal se le antoje convocar para antes de ese día—se anuncia una sesión escalofrante.  
Se definirá lo de la nulidad de la primera sesión, en la que, por un golpe de la suerte, dieron el traste en casto todo el momento he, pues si aquella sesión en sí misma, no durará en la Municipalidad del año próximo.  
Y para mí, que una sesión se va a anular y entonces se verá quien se levanta la plaza, y si no se anula, ya habrá trinqueniada a las sesiones escalofrantes.  
En todo caso, es el Gobierno quien tendrá que resolver la cuestión, porque la aplicación se hace.  
Y por cierto, que los señores ediles podrán—a lo último al Ejecutivo.  
Como que se dará al asunto su carácter político.—A LOS SEÑORES.

**Dr. C. F. VALENZUELA**  
Dentista Americano  
Frente a la Imprenta Nacional.  
En la oficina de los doctores Jiménez y Torres.  
Horas de oficina de 8 a 11 a. m. y de 12 a 6 p. m.

**Un tren descarrilado en comisión**  
En Los Tornos, descarriló ayer el tren de pasajeros de Pantarenas. Por eso llegó a esta ciudad a eso de las siete de la noche.  
A revalor la policía de Pantarenas, para volver por el orden durante los días de las fiestas cívicas, están hoy para que puerro 6 policiales de Ajuajúa é igual número de Cartago, Heredia y esta capital.

**La competencia**  
Baratillo Gran ocasión  
Formas, plumas y flores para sombreros. Últimas novedades.  
A precios verdaderamente bajos vendiendo LA COMPETENCIA un gran surtido de vestidos para niños y niñas.  
30 s. c.

**Almacén de Granos**  
Sacos para pergamino  
TOMAS FERNANDEZ Y HNO.  
NO SE OLVIDE U. TOMAR EXTRA Y PILSENER

**Robos**  
A don Tiburcio Prada le robaron una bandurria. Se averigua el hecho.  
A Francisco Chacón le hurtaron \$ 40. Por sospechas fué detenido un individuo de apellido Giralt.

**Guillermo Niehaus**  
Contratista Constructor

## Noticias de Limón

(POR TELÉGRAFO)  
Telégrama recibida a las 9.30 p.m.  
Es el robo hecho a la Northern, declaró hoy Mr. Mullins como ofendido.  
También dio su declaración el principal autor del hecho de apellido Walker.

**De España le han escrito a Miguel Bar-Hesed** solicitándole el teatro que construya, para dar una serie de funciones de una compañía de zarzuela. También ha recibido cartas de bailarinas de la Habana en las que le anuncian su arribo a este puerto, con el fin de actuar en el teatro. Corresponden.

## Cronómetro encontrado

A don Pedro Nolasco le robaron días ha, un magnífico cronómetro, que le costó \$ 200.00 que fué encontrado en poder de don Agustín Solís.  
Este señor dice que compró el dicho cronómetro a José M. Maro.  
Vamos a ver ahora, por qué modo llegó el reloj a poder de Maro.

## Para la casa Evangélica

Para San Lucas patrien hoy estos reos renuñados: David Garza, José Onofre, Benigno Escobar, Samuel Herrera, Jiménez, Luis Harquero Carvajal, Raúl Canelante, Manuel Campos, Efiglio Sánchez Loria, Tito Solís Córdoba, Jesús Barro, Castulo González Hernández, Nicolás Valerio Ojares, Alberto Masón ó. ap., Cristóbal Campos y Trinidad Albarca Salas.

**Pohero**  
Por fallecimiento de don José María Esquivel que fué encontrado muerto el día 10 de fiestas de esta capital, fué nombrado portero del Sello Nacional, puesto que desempeñaba Esquivel, el señor Juan Félix Esquivel Acuña.

**Policia en comisión**  
A revalor la policía de Pantarenas, para volver por el orden durante los días de las fiestas cívicas, están hoy para que puerro 6 policiales de Ajuajúa é igual número de Cartago, Heredia y esta capital.

**Robos**  
A don Tiburcio Prada le robaron una bandurria. Se averigua el hecho.  
A Francisco Chacón le hurtaron \$ 40. Por sospechas fué detenido un individuo de apellido Giralt.

**Guillermo Niehaus**  
Contratista Constructor

